

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897—1932.

1935 Vasárnap, 1934. december 30
292. szám.

ÖNVÉDELMI MUNKÁNK, A MUNKA!



Kül- és belpolitikai kérdésekről hallatta szavát az elmúlt napon Tatarescu miniszterelnök és beszédének vonalvezetése, mellyel a két, kétségkívül egymással szorosán összefüggő kérdést boncolgatta, egy síkban maradt: azonban a bennünket, kisebbségeket elsősorban érdeklő része mégis az, amely a román nemzeti politika végrehajtásának mód-szereivel foglalkozott. A revíziót illető állásfoglalása meglepetést nem okozott, mert a román politikai életnek egyetlen egy pártja, vagy frakciója nincsen, amely ki ne nyilvánította volna, hogy a határkérdéseket nem hajlandó alku tárgyává tenni. Beszédének második része azonban már nem kifelé szólt, hanem Erdély mai strukturájának sürgős megváltoztatását óhajtva, közelről érdekli az erdélyi kisebbségeket, elsősorban pedig a magyarságot, amelynek jelentékeny része letagadhatatlanul városiakó elem. A miniszterelnök „történelmi jóvátételről” beszélt és azt hangsúlyozta, hogy a románságot fel kell emelni arra a rangra, amely a többséget megilleti az államban. Ennek a célnak érdekében szükség szerűnek mondotta az erőteljes román polgári osztály kitermelését.

Ez ellen az erdélyi magyarságnak egyetlen szava sem lehet, sőt a maga részéről is csak helyeselhet minden olyan törekvést, amely a társadalmi fejlődés útját választja a nemzeti ideál megvalósítására. Azzal szemben azonban, amit a miniszterelnök az erdélyi városokban intézményesített, multbeli üldözésekről és elnyomásokról beszélt, utalnunk kell arra a történelmi tényre, hogy városaink magyarosodását nem az erőszak, hanem a lassu fejlődés normális térhódítása eredményezte. Az erdélyi városokat még száz évvel ezelőtt is sokkal inkább lehetett községeknek nevezni és csak rendszeres, következetes munkával jutottak el a fejlődésnek arra a fokára, amelyre méltán mutathat rá büszke önérzettel az erdélyi magyar alkotóerő. A románságot a városokban való meglepedésben senki sem hátráltatta, aminek beszédes bizonyítéka az, hogy egyes erdélyi városokban a román elem a magyar uralom alatt is tekintélyes pozíciót vívott ki magának, nemcsak számbelileg, hanem a városvezetésben is. Az erőteljes magyar iparososztály kiépítése nem az erőszak, hanem a becsületes polgári munka érdeme és következménye. Amit azonban Tatarescu miniszterelnök csak ezután megoldandó feladatnak mond: a román elem olyan rangra való felemelése, ami őt, mint többségi népet megilleti, — máris megtörtént. A városok vezetése teljesen román kezében van és a kisebbségek jóformán bele sem szólhatnak sorsuk intézésébe. A magyar hivatalnokok maholnap fehér-holló-számba mennek az állami intézményeknél és egy nagyobb tért nyer a románság a szabadpályán lévő intellektuális osztályban, a kereskedelemben és a társadalmi ranglétra más fokain is.

Azt mondja Tatarescu, hogy nem hive az

„erőszak politikájának”. Bocsásson meg azonban, ha ellentmondást látunk abban a kijelentésében, amely szerint a városok képének gyors átforgatását minden külső nyomás és erőszak nélkül akarja végrehajtani. A tény, — ismétljük, — az, hogy az erdélyi városok lakosságának nagy része ezidőszert is kisebbségi. Ezek a kisebbségi városiakó elemek a falura nem mehetnek, mert ott legminimálisabb létfeltételeik sincsenek biztosítva. Ha tehát a „történelmi jóvátétel” nevében mégis át kell adniok helyüket, az erőszak nélkül soha be nem következhetik. Szerettük volna tehát világos magyarázatát hallani annak, hogy miképpen képzelel a miniszterelnök ur a városok elrománosítását a kisebbségek sérelme nélkül?

Az a véleményünk, hogy a kisebbségek és többség vetélkedő küzdelme minden külső erőszak nélkül a városok fejlődésére csak hasznos lehet. Dolgozzunk közös erővel városaink fejlődésén, ne szegyeljük, ha ezeknek a városoknak kisebbségi jellegük is van, mert a vállvetett munka eredményeképpen új arcot fognak kapni a megnövekedett városok és ebben a nemes vetélkedésben az itt lakó népeknek mindenféle fajta képviselve lehet. Mi kára volt abban a régi Magyarországnak, hogy Fiume mindvégig olasz város maradt és Pozsony, Sibiu az ottlakó jelentékeny számú magyar lakosság mellett is megtartotta német jellegét..? Mert ha már történelmi igazságról beszélünk,

igazságosnak tartaná-e Tatarescu miniszterelnök, hogy a városépítő magyarság nyomorultul pusztuljon el a hársorok között, amelyeket ő épített és az aszfalton, amelyen modern városok nőttek Erdélyben..? Mi úgy érezzük, hogy a Tamandi- és Lapedatu-beszédek alapján a kisebbségi jogvédelem szüksége leküzdhetetlen erővel, végleg utat lelt a kormányhatalomhoz. Végre nem lehet értelme több, mint négy millió ember elkeserítésének és elpusztításának, mikor ezek tökéletes államhűséget képviselnek. A belső kölcsön bebizonyította, hogy még megmaradt anyagi javaink s megbecsülendő munkánk mekkora gazdasági forrást jelentenek az állam és a társadalom számára. Nekünk nincs se nyílt, se titkos külpolitikánk. Itt élünk holdogran s a mai helyzetbe teljes becsülettel illeszkedve, itt akarunk egykor meghalni is. Hiszünk a kisebbségi jogvédelem komoly megvalósulásában és létesülésében, amelynek keretei között a holdogulás egész lehetőségét megtalálhatjuk. Egyszer már végeérvényesen, minden politikai játékon kívül el kellene ismerni, hogy a komoly percekben sohasem-vitatott becsületes munkakészségünk és az állam jólfelfogott érdeke folytán egyenesen szükséges és érdemes a kisebbségi jogok fenntartás nélküli érvénye.

Amit a fejlődés sokszáz éven át alkotott, azt két évtized alatt megmásítani nem lehet. És talán szükség sincsen erre, mert másfél évtized alatt a magyarság és általában a kisebbségek azt is megmutatták, hogy nemcsak városokat tudtak építeni, hanem ismerik kötelességeiket megváltozott államjogi helyzetükben is. A kormányon a sor, hogy a kötelességeket és jogokat a kisebbségi kérdés megoldása érdekében egyformán összegezze és kodifikálja.

A kisanant és Magyarország

békés megegyezésének útjáról nyilatkozott KOBR MILOS budapesti csehszlovák követ

A karácsonyi nyilatkozatok kedvező hatása — A megegyezés feltételei — A francia—olasz tárgyalások — Laval január 2-án indul Rómába

Budapestről jelentik: Néhány nappal ezelőtt nagy feltűnést keltett Kobr Milos budapesti csehszlovák követ nyilatkozata, amely a Prager Tageblatt című lapban jelent meg és amelyben a követ Magyarország és Csehország viszonyának megjavításáról beszélt. A nyilatkozatban a zoldasztal mellé hívta Magyarországot képviselőit, hogy minél előbb békésen intézzék el a megenyhült politikai légkörben a függő kérdéseket. Ma hosszabb nyilatkozatot adott az „Az Est”-nek is a csehszlovák követ, aki tegnap érkezett vissza a karácsonyi ünnepekről Prágából Budapestre.

— Örömmel állapítom meg — mondja újabb nyilatkozatában Kobr Milos — hogy a Prager Tageblattban megjelent fejtegetéseim

a magyar közvéleményben élénk visszhangot keltett. Ezt magában véve is nagyon jó előjelnek tekintem. Kijelenthetem, hogy a csehszlovák közvéleményt is kedvezően befolyásolta Kánya Kálmán magyar külügyminiszter karácsonyi cikke, amelyben

késznek nyilatkozott arra, hogy a kisanant államaival közvetlen tárgyalásokat kezdjen és velük megegyezést keressen.

De ezen a jószándéku megnyilatkozáson kívül jó hatást tettek a többi politikai vezető személyek karácsonyi cikkei és nyilatkozatai, különösen Bethlen István grófé.

Az újságíró megkérdezte ezután a csehszlovák követet, hogy miképpen ülhetnének le

Lemondott lamandi miniszter, de a liberális ifjuság ragaszkodik személyéhez

Miniszterelnöki látogatás Vaidánál — A kormány marad — Gyors tempóban likvidálják a Skoda-ügyet

Bucurestiből jelentik: Az esti órákban kiadott kommüniké szerint, a prefektusok cluji értekezletén a kormány tagjai az erdélyi képviselőkkel, szenátorokkal és prefektusokkal közösen megvitatták az időszerű erdélyi kérdéseket. Több felszólalás után Tatarescu miniszterelnök kijelentette, hogy a kormány helyzete erős és mindaddig helyén marad, amíg programját meg nem valósította. Nagy szenzációt keltett, hogy a miniszterelnök délután öt órakor meglátogatta lakásán Vaida volt miniszterelnököt.

A fővárosi lapok jelentése szerint Tatarescu miniszterelnök hosszú levelet kapott a Párisban tartózkodó lamandi minisztertől. A levélben lamandi a következő elhatározását hozza a miniszterelnök tudomására.

Tekintettel arra, hogy parlamenti beszéde következtében kényes helyzetbe került a kormány és ő segítséget akar nyújtani a kibontakozáshoz: szabad kezet ad a kormányfőnek a személye körüli kérdések mielőbbi elintézésére és e célból rendelkezésére bocsátja tárcáját.

Kormánykörökben úgy tudják, hogy Tatarescu csak Ursaniból való visszatérése után

hozza hivatalosan nyilvánosságra lamandi lemondását. A miniszter levele a liberális ifjuság körében nagy nyugtalanságot keltett. Tegnap a késő esti órákban

megjelent a miniszterelnöknél a lamandi vezetése alatt álló H.-csoport küldöttsége és közölte Tatarescuval, hogy a H.-csoport nem veheti tudomásul lamandi lemondását.

Az Adeverul írja, hogy minden híreszteléssel szemben a kormány mai helyzete biztosnak mondható. Szó volt ténylegesen, írja a lap, Iorga-kormányról, de nemzeti-parasztpárti kormány alakulása lehetetlen. A kormányhoz közelállók optimisták és nem várnak kormányváltást, legalább is a közeljövőben nem. Az

Szezonvégi kiárusítás!

Csikóbundák, csikóprémek

eddig még nem halott olcsó árakon.

„STAR” Str. Eminescu 14. 5741

Orvillant, a híres bikaviadort gyilkosságért 20 évi fegyházra ítélték

Huga halálbüntetést — százezer spanyol kegyelmet kér a toreador számára

Barcelonából jelentik: A Coimbra-i esküdt-szék viharzó izgalma között napokon át tárgyalta Alfonso Orvillannak, Spanyolország egyik leg-híresebb bikaviadorának gyilkossági bűnperét. A bikaviador gyönyörű, 17 éves huga miatt történt a gyilkosság. A fiatal Mandanilla lovag, Spanyolország egyik leggazdagabb családjának sarja beleszeretett a leányba. A ritka szép teremtés viszonozta az előkelő ifju érzelmeit. A fiatalok állandóan együtt jártak és úgy volt, hogy rövidesen meglesz az esküvő.

A toreadornak nem tetszett a barátság, de huga nem törődött intelmeivel. Nemrégiben a leány valami csekélység miatt összeveszett vőlegényével, aki napokig feléje se nézett. Egyik estén Mandanilla felkereste a toreadort lakásán, meg akarta kérni, hogy békítse ki hugával, mert meg szeretné tartani az esküvőt.

Abban a pillanatban, amikor belépett Orvillan lakásába, még szóhoz sem jutott: a bikaviador felkapta az asztalon heverő revolvért és

annak mind a hat golyóját belelőtte a fiatal-emberbe,

aki vértől borítottan, holtan esett össze. A másik szobából sikoltozva rohant elő a lány, de már csak vőlegénye-megtörő szeméit tudta lefogni. A gyilkos toreador ezután a rendőrségen jelentkezett, ahol letartóztatták. Az esküdtbírósi tárgyalásra egy-másután vonultak fel a tanúk. Valamennyien menteni igyekeztek a toreadort. Amikor nővére lépett a bíróság elé, mindenki biztos volt abban, hogy ő is menteni fogja gyilkos bátyját. De nem így történt.

Görcsösen zokogva, idegrohamában halált követelt fivére fejére

és elmondotta a gyilkosság lefolyását, úgyhogy abból világosság derült bátyjának borzalmas tettének minden mozzanatára. A terem hallgatósága fűtyüléssel tüntetett a leány ellen.



Eső és hideg

gyakran okoz hűlést, rheumát és mindennemű fájdalmat. Szedjen aspirint — ezt a kicsi, de nagy hatású tablettát!

ASPIRIN

minden tablettán rajta van a Bayer-kereszt

1935—36. évi költségvetés lesz a próbaköve a kormánynak, mert ez a költségvetési év különös nehézségeket ígér. A költségvetést Slavescu szerint nem lehet az új pénzügyi rendszer lefektetése előtt összeállítani. A pénzügyminiszter és munkatársai tehát most ezen a tervet dolgozzák és előreláthatólag február elején terjesztik a törvényhozás háza elé. A Kamarát megnyitása után a Bentiou-jelentés fogja foglalkoztatni, mert a kormány elhatározott szándéka a Skoda-ügy gyors befejezése.

KERESSE FEL a N A B A B U-t

a legkellamesebb helyiség a fővárosban, BUCURESTI, Calea Mosilor 239. Művészi program a szimpátiikus fantáziát. Lungeanu és a híress jazz-énekes Yonny Hovys Vacsora. Tánc. Vigság.

Szokatlan védőbeszéd, amelyért súlyosan elítélték a védőügyvédet

Budapestről jelentik: Zaymos Dezső házjónási főfelügyelő és tanár és Karácsonyi Géza nyugalmazott gazdasági akadémiai igazgató annakidején lopás címén feljelentést tettek Suppan Kornél nyugalmazott huszárörnagy ellen, akiről azt állították, hogy mint a nagytényi birtok főbérloje, facsemekéket szállítottak el a bérletről, amelynek ők voltak az albérloji. A pestvidéki ügyészség azonban megszüntette az ügyben az eljárást, mire most már Suppan Kornél hatóság előtti rágalalmazás címén jelentette fel albérlojit. Ez utóbbi perben Zaymos Dezső ügyvédje, dr. Léczfalvy-Sipos Aladár a budafoki járásbíró előtt azzal a szokatlan érveléssel vélte meggyőzni a járásbíró-ságot arról, hogy Suppan a megszüntető határozat ellenére mégis elkövette az említett lopást, hogy azt állította, hogy Suppan román származású és tőle is, amikor Erdélyben volt, mindent elloptak. A szokatlan érvelésű védőbeszéd miatt Suppan rágalalmazás címén most már feljelentette az ügyvédet is. A mai tárgyaláson az ügyvéd tagadta bűnösségét és kijelentette, hogy ilyen kifejezést ő nem használt. A bíróság azonban mégis bűnösnek mondta ki Léczfalvy-Sipost dr.-t és rágalalmazás vétsége miatt 300 pengő pénzbüntetésre ítélte. Az indokolásban a bíróság a megdöbbenés és az erőlyes visszautasítás hangján szállt szembe az állítással és megállapítja az ítélet, hogy egy lopási ügyben még sem lehet bizonyíték az, hogy ki milyen nemzetiségű.

Szilveszter éjszaka

szórakozhatik, ha igyekszik jegyét előre megvásárolni.

legjobban, legkellamesebben a

Curso mozgóban

A bíróság huszévi fegyházra ítélte a gyilkos bikaviadort, akinek érdekében megmozdult az ország és egy 100.000 aláírással kegyelmi kérvényt terjesztette a köztársasági elnök elé.

CORSO — MOZGÓ

MA fél 12-kor MICKY SILLY MATINE. 3 órákor mérsékelt, 5, negyed 8 és negyed 10 órákor rendez helyárrakkal. Holnap 5 és negyed 8 órákor. utoljára:

JOSEF SCHMIDT

a osodás hangu énekes idel egyetlen filmje:

Csillag ragyog az égen

A női főszerepben: ÉVI PANZNER, a bécsi filmtehetségverseny győztese.

HOLNAP. HÉTFON negyed 10 és negyed 12 órákor

Nagy Szilveszteri műsor.

A vidámság, jókedv és a kacagás filmje

Angol házasság.

(Önagysága ügyvédje)

A főszerepben: 498

Renate Müller — Adolf Wohlbrück Georg Alexander — Adele Sandrock

Gyászistentiszteletek

DUCA, a tragikusan elhunyt miniszterelnök emlékére

Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt a fővárosi Alba-templomban rekviemet tartottak a tragikus körülmények között elhunyt Duca miniszterelnök lelkiüdvéért. A gyászistentiszteleten résztvett Dinu Bratianu, Inculet belügyminiszter és a kormány számos tagja, valamint a szenátus és a kamara tagjai. Ramnicul-Valceaba érkeztek ma Franasovici és Slavescu miniszterek, valamint Drasu ezredes az udvar képviselőjében, későbbben megérkezett Tatarescu miniszterelnök Nistor kíséretében, akivel együtt kiutaztak Ursaniba, ahol rekviemet tartottak Duca lelkiüdvéért. A sinaiai állomáson a merénylet színhelyén ugyancsak gyászistentisztelet volt. Az ország különböző részében csaknem valamennyi templomban rekviemeket tartottak a tragikus módon elhunyt miniszterelnökért.

Az összes fővárosi lapok egyébként pártkülönbség nélkül kegyelettel adóznak Duca meggyilkolásának évfordulója alkalmával a tragikus halált halt államférfi emlékének és az ABC című bucaresti-i lap leközli a meggyilkolt miniszterelnök utolsó párisi fényképét, amelyet néhány hónappal halála előtt, 1933. júniusában készített a francia fővárosban Mátyás Ilona, a tehetséges aradi származású párisi újságíró.

Egy aradmegyei leány borzalmas tüzhálála

Campináról jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt a karácsonyi ünnepek alatt René Tanasie mérnök lakásán. Axente Anna, a mérnökcsalád 28 éves aradmegyei cselédeánya gázolinnal akart egy ruhát kitisztítani. Munka közben a gázolinnal felrobbant. A robbanás ereje kiszakította az ablakokat, amelyeknek rúdját nagy távolságra dobta. A szerencsétlen cselédeány ruhája kigyulladt és élő faklyaként rohant az uccára, segítségért kiáltva. A járó-kelők szakították le az égő ruhát a leány testéről, majd beszállították a kórházba, ahol rövid idő múlva borzalmas szenvedések közepette meghalt.

Zinovjevet és Kamenevet állítólag kivégezték

— Féltekenységből lötték agyon Kirov szovjetvezért —

Londonból jelentik: A „Daily Telegraph” moszkvai jelentése szerint a két volt népbiztost:

Zinovjevet és Kamenevet a legnagyobb titokban kivégezték egy leningrádi kaszánya udvarán.

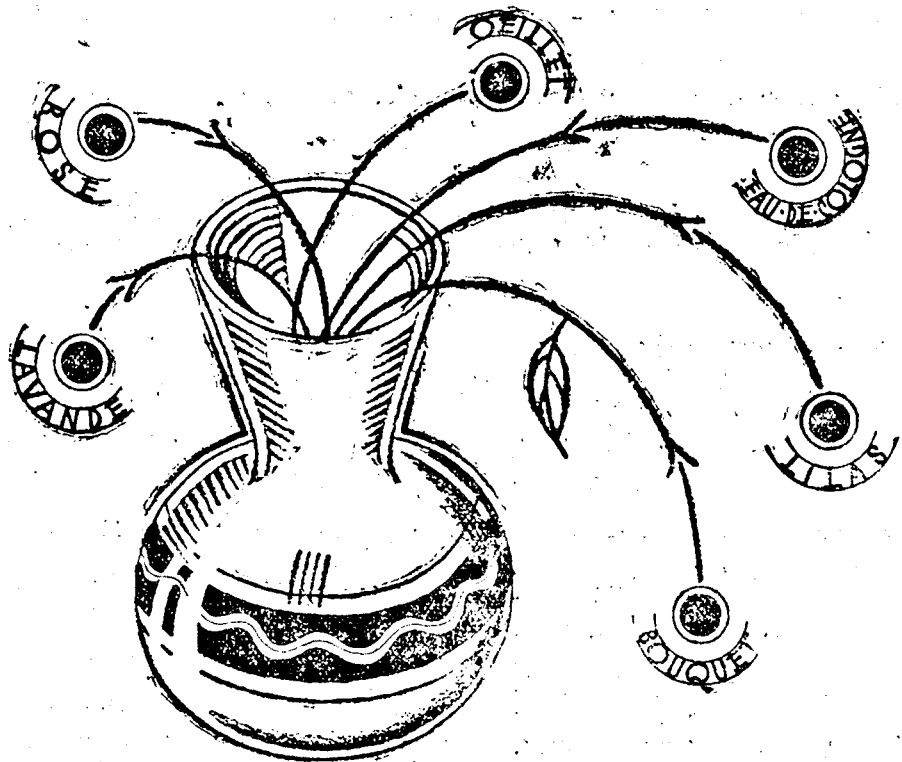
Kamenevet és Zinovjevet állítólag pénteken a kora reggeli órákban lötték agyon. Az orosz lapoknak egy szót sem szabad írniok a két népbiztos kivégzéséről. Kamenev és Zinovjev védői kegyelemért folyamodtak Stalin-hoz, aki azonban a kegyelmi kérvényeket visszautasította.

A „Daily Express” ezzel szemben úgy tudja, hogy a két volt szovjet-vezért nem ölték meg, hanem Észak-szibériába száműzték.

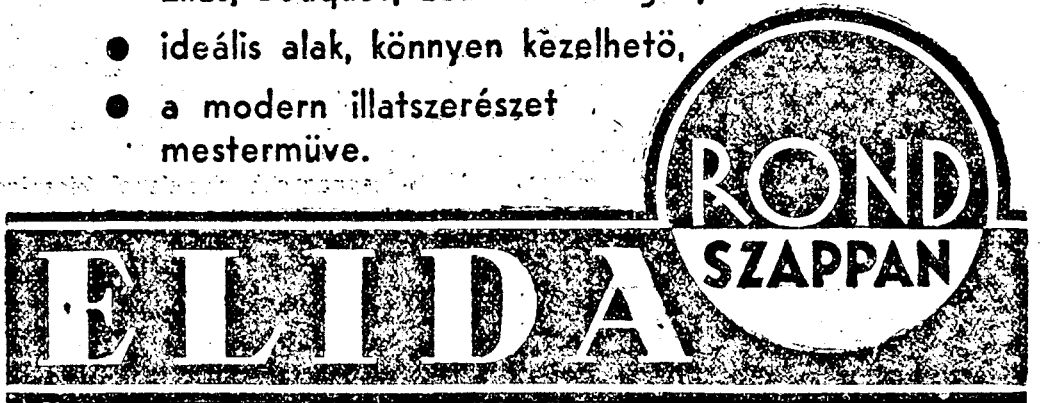
Kyrow gyilkosságainak tárgyalása ma véget ért. Az ítéletet Stalin elé terjesztették és azt csak végrehajtás után közlik a nyilvánossággal.

A finnországi sajtó rendkívül érdekes részleteket közöl Kyrow leningrádi szovjetfőmegbízott meggyilkolásának hátteréről. Azt

**Legolcsóbb, legszebb
grillás szerencse malacok
a Königstorfer
cukrászdákban kaphatók.**



- 6 válogatott illat: Rose, Lavande, Oeillet, Lilas, Bouquet, Eau de Cologne,
- ideális alak, könnyen kezelhető,
- a modern illatszerészet mesterműve.



tóztatták. Az üldözés továbbfolytatására semmi szükség nincs.

A Daily Express jelenti, hogy Turkesztániának a szovjethez tartozó részében a vörös katonák és a földművesek között véres harcok voltak, mert a gazdák megtagadták a gabona beszolgáltatását. A harcok annvira elfajultak, hogy a szovjet részéről repülőgépek is résztvettek a küzdelemben és a földművesek közül 200 maradt holtan a helyszínen.

Letünőben a jugoszláv diktatura

Belgrádból jelentik: Beavatott politikai körökben úgy tudják, hogy a jugoszláv nemzeti párt főbizottságának tegnapi határozata valószínűleg messzemenő belpolitikai következményekkel fog járni. A bizottság határozatából kitűnik, hogy a nemzeti párt nem akar utjába állni a diktatura megszüntetésére irányuló törekvéseknek, de olyan megoldást kíván, hogy a Jugoszláviát alkotó népek, mint ilyenek ne érvényesüljenek külön.

írják a finn lapok, hogy Nikolajev azért lötte agyon a szovjetvezért, mert

Kyrow szemét vetett az ő fiatal, szép feleségére.

Visszaélt hivatalos hatalmával, hogy megkörnyékezhessen az asszonyt s attól sem riadt vissza, hogy

a férjet mindenféle ürüggyel távoltartsa lakásától és így közeledhessen feleségéhez.

Az igaz, hogy Nikolajev egy ellenforradalmi mozgalomhoz szegődött, de csak gyűlöletből, hogy Kyrowon bosszút állhasson.

Moszkvából jelentik: A meggyilkolt Kyrow helyére a leningrádi pártbizottság titkárává kinevezett Sdanov kijelentette, hogy a Zinovjev-csoport üldözése végetért. Az ugynevezett leningrádi központ valamennyi tagját már letar-

CENTRAL: Vasárnap d. e. 11¹/₂, d. u. 3, 5, 7¹/₄ és 9¹/₄ órákor

Hétfőn d. u. 5, 7¹/₄ és 9¹/₄ órákor utoljára

Eggerth Márta
ragyogó énekes filmje, a nagysikerű

Bécsi csalogány.

Hétfőn este 11¹/₂ órákor Szilveszteri előadás!
Premier!

Egy éjszaka történt...

Az év legjobb zenés vígjátéka, csupa humor, csupa szellemesség, csupa ötlet.

Főszereplői:

Claudette Colbert — Clark Gable.

SELECT: Vasárnap d. u. 3, 5, 7¹/₄ és 9¹/₄ órákor.

Hétfőn d. u. 5, 7¹/₄, 9¹/₄ és este 11¹/₂ órákor

Szilveszteri előadás!

Don Juan magánélete

Korda Sándor rendezte ezt a filmet, amelynek minden kockája mesteri és elragadó.

Főszereplők:

Douglas Fairbanks — Merle Oberon.

Vasárnap d. e. 11¹/₂ órákor **M A T I N E:**

A vidám társaság

Mindenkinek szerencséje lesz, ha **ujévi griliásmalacot Mihályi cukrászdából vesz.**

A modern technika következményei:

Rádió miatt válik feleségétől egy aradi vállalat alkalmazottja

Családi háborúságot okozott a rádió Aradon — Karácsonyi vihar, amelynek következményeképpen a rádió maradt, a feleség és az anyós pedig legyőzötten hagyták el a csatateret

Az új idők új eszméket hoztak magukkal. S az új eszmék új vívmányokat szültek. Minden téren modernizálódunk, még a családi életben, sőt — a családi háborúságokban is. Féltékenység, kölcsönös gyűlölet, enyhe házasságtörés — ma már mind elavult érv a válóperekben. Manapság azért inditanak válópert, mert a feleség vagy férj éjjel-nappal bridzsezik, esetleg a römiasztalnál tölti szabad idejét, elhanyagolva legegyszerűbb házastársi kötelességeit. A modernizálódás azonban nem állt meg. Ime: **betulott Aradon az első rádióválóper...**

Poétikusan leszögezve a tény: a gép ismét legyőzte az embert...

Ez történt: Egy aradi nagyvállalat alkalmazottja rajongója volt a rádióknak. Már esztendő óta áhítozott egy készülékre, azonban mindig más kiadások jöttek közbe, nem tudta kielégíteni vágyát. Végre most, közvetlenül a karácsonyi ünnepek előtt elhatározta, hogy megveszi a készüléket. És felkereste az egyik aradi rádiócéget, megrendelte a gépet, felszereltette és kifizette az első részletet. Boldogan ment haza, gondolataiban már szorgalmasan csavargatta a kondenzátorokat és kapkodta az éter szárnyain száguldo muzsikát... Büszkén nyitott be a kis lakásba, ahol azonban váratlan fogadtatás köszöntötte.

Felesége súlyos szemrehányásokkal fogadta. Kijelentette, hogy **nem hajlandó egy percig sem tűrni a rádiókészüléket házukban**, mert eltekintve attól, hogy a részletek anyagi gondot jelentenek, de **idegei nem bírják a folytonos rádiózást**.

— Tudod, hogy amugy is ideges vagyok — zudult a szegény férjre a szemrehányáradat — tudod, hogy a legkisebb zajt sem bírom és mégsem vagy annyi kimérettel irántam, hogy lemondj a rádióról... pedig beteggé tesz...

És így tovább. Szóparálás volna folytatni, a férjek amugy is ismerik ezt a skálát... A feleség segítséget is kapott, velük egy lakásban lakó édesanyja csatlakozott leánya panaszaival és kiegészítette az előadásban mutatkozó esetleges hiányokat. A szerencsétlen férj kétségbeesetten nézett körül... **a várt lautsprecher helyett — váratlanul kettőt, illetve hármat kapott...**

A vihar nem ért véget. A szenvedélyes rádiós nem élvezhette zavartalanul szerzeményét... rádiónyelven szólva némi légköri zavarok mutatkoztak a kis lakásban. S ez így tartott karácsony első napjalg. Amikor a férj ezt látta, hogy a háborúság még mindig teljes erővel folyik és a feleség és anyós kettős frontja nem hajlandó engedelményeket tenni, elvesztette

türelmét. És határozott gesztussal tudtára adta feleségének és anyósának, hogy **nem hajlandó lemondani a rádióról és miután úgy látja, hogy ők hárman — tudniillik a rádió és a család — nem férnek össze, kénytelen választani közöttük. A választás eredményeképpen újabb vihar kíséretében a feleség és anyós elhagyták a lakást.**

A rádió maradt...

A nagyvállalati alkalmazott a Karácsonyt egyedül töltötte a kis lakásban és nyugodtan, zavartalanul hódolhatott passziójának, egész napon át el sem mozdult készüléke mellől. A karácsonyi ünnepek után pedig elhatározott gesztussal közölte feleségével, hogy **válnak. Nem hajlandó lemondani szórakozásáról és ezért az ünnepek után benyitja ellene a válópert.** A feleség nem volt ilyen határozottságra elkészülve s most már hajlandó lett volna koncessziókat is tenni a rádió javára, de az engedékenység elkésett... **a férj mindenáron válni akar.**

Hogyan fogja a bíróság elbírálni ezt a rádió-válóper, az a jövő titka. A régi polgári törvénykönyv a válóperekkel nem vette számításba ezt az eshetőséget, a válókok között a rádiógyűlölet egyelőre még nem szerepel...

A férj ismerősei azzal vigasztalják, hogy nem csinált rossz cserét. Mert a rádiót egyetlen csavarintással el lehet hallgattatni, de a feleséget és az anyóst még a legkiválóbb technikus sem bírja hallgatásra bírni. Ennvire még nem haladt a modern technika... a sok új vívmány között ez még feltalálásra vár...

S a kis lakásban a konkurrencia nélkül maradt hangszóró pedig kajánul bömböli a slábert:

"Fog maga még én utánam sirni..."

Marosi Rudolf.

Bőröspecsenye és szopósmalac legol- esobban CZMOR-cégnél, Str. Mețianu 3. 5729

Tűzriadalom Arad főterén

A lángok martaléka lett a Kell és Krausz-cég kirakata Százezer lej a kár

A szombat esti legnagyobb forgalom idejében, hirtelen tűzriadalom verte fel a korzó közönségét. A lángok a **Kell és Krausz** üzlet kirakataiban csaptak fel, majd pillanatok alatt sötét lett az üzlet és a kirakatban elhelyezett finom csipke áruk hatalmas lánggal égtek. A korzó közönsége összeszaladt és többen a Fehér Kereszt-szalodába siettek, hogy telefonon értesítsék a tűzoltóságot. Időközben azonban a szemben levő taxiállomás sofförjei, akik legelsőnek nyerték vissza hidegvérüket, hamarosan vödörket szereztek, úgyhogy mire a tűzoltók kijöttek, lokalizálták a veszedelmesnek látszó tüzet.

Érdekes, hogy az első perc izgalmaiban senkisé tudta megállapítani, hogy mi történt és a tűzoltóknak azt telefonálták, hogy a Fehér Kereszt-szaloda **gyulladt ki.** A legrövidebb idő alatt két autóval és néhány szerkocsival meg is érkeztek a tűzoltók **Chera** Florian parancsnok vezetésével, azonban már nem akadt dolguk.

A tűz lokalizálása után nyomban tűzvizsgálatot rendeztek és megállapítást nyert, hogy rövidzárlat következtében gyulladt ki az értékes árukat tartalmazó kirakat. Egy vevő strassz-csattot akart vásárolni és ezért a segéd ki akarta émelni ezt a kirakattól. A csatt rá volt erősítve a villanydrótra és abban a pillanatban, amikor a segéd hozzáért a dróthoz, amely valószínűleg rosszul volt szigetelve, lángra kapott. Elaludt a világítás és a kirakatban felhalmozott legértékesebb csipkék és egyéb bálai áruk teljesen elégték. Amit a tűz megkímélt, az az oltás közben teljesen tönkrement. A kár hozzávetőleges számítás szerint is **meghaladja a százezer lejt**, ez azonban biztosítás útján megtérül.

Itt említjük meg, hogy rövid idővel azután, hogy a tűzoltók visszatértek, ismét tüzet jeleztek, ezuttal a Virginia Hotoran-utról, ahol a város tulajdonát képező ház kéménye gyulladt ki. A tűzoltók hamarosan lokalizálták ezt a kevésbé veszélyes tüzet.

BOCCACCIO

DANCING-BAR

337 **Bucuresti, Calea Victoriei 2.**
(Clădirea Românească épülete.)

A főváros attrakciója. Szenzációs művész program. Londoni revü. A világhírű hegedűművész **ZILZER IBOLYKA** és a páratlan **BLUE STAR**.

Két öngyilkosság Rovinén

Rovinéről jelentik: Két öngyilkosság történt ma Rovinén. **Baranyi János** 67 esztendő kőműves ma délelőtt szobájának mestergerendájára felakasztotta magát. Tettét **Nagy István** nevű szomszédja fedezte fel, aki azonnal levágta az idős embert a kötélről és orvost hívott hozzá. Az orvos injekciókkal kísérletezett, de **Baranyi Jánost** már nem lehetett eszméletre téríteni és rövidesen meghalt. Tettét állítólag családi viszály előzte meg és **Baranyi emiatti** elkeseredésében akasztotta fel magát.

A másik öngyilkosság néhány nappal ezelőtt történhetett, de csak ma fedezték fel. A szomszédoknak ugyanis feltűnt, hogy két-három napja nem látták özvegy **Lengyel Mihály** német. Értesítették a rokonokat, akik ekkor be akartak menni **Lengyel Mihály** német házába, de az zárva volt. A rokonok feltörték az ajtót és megdöbbenve látták, hogy az asszony eszméletlen állapotban fekszik a szobában. Orvost hívtak, aki mérgezést állapított meg. **Lengyel Mihály** német beszállították az aradi kórházba és itt vették kezelés alá. Tettének oka ismeretlen.

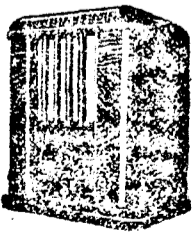
CSAK

ZERDIK rádiót

vegyen, mert az tökéletes.

Romániai vezérképviselőt: 5352

WEISZ & CO., Arad, Bulev. Reg. Maria 11



Cserépkályhák

szakszerű átalakítását,
Szilágyl által javított
szabályozható

Hardtmuth

rendszerre,
felelősség mellett
vállalja:

Bulevardul Regina Maria No. 9., I. emelet.

„CERAMICA” kályhás cég,

Raffael a Vatikán termeiben

Dr. Pazsitny Bonaventura vasárnapi előadása a Minorita Kulturházban

Vasárnap délután öt óraker a Minorita Kulturházban Pazsitny Bonaventura dr. minorita rendfőnök rendkívül érdekes előadást tart. „Raffael a Vatikán termeiben” címe az előadásnak, amely a szeretet csodás ünnepeivel a karácsonnyal van szoros összefüggésben. Az Isten megváltó munkáját ábrázolta a festők fejedelme Raffael megkapó munkáival, amelyek a Vatikán falain függnek és amelyek alatt csak imádságos lélekkel lehet elhaldani és elmélyülve nézni azt a csodálatos freskót. A műtörténelem Disputának nevezte, vitatkozásnak, az Oltáriszentség diadalát hirdető teologikus festményt, ellentétben a szemben levő képpel „Az athéni iskolával”, amely a bölcséletet magasztalja, amelynek segítségével a természetes ész ugyancsak eljut minden létezés és gondolkodás alapokához, az Istenhez. A rendfőnök előadását vetített képek kísérik és ezeken a világhírű freskókon kívül bemutatásra kerülnek még: a bolsenai mise, a rabló Heliodorus kiűzetése a jeruzsálemi templomból, szent Péter csodálatos halfogása, Nagy szent Leo pápa és Attila találkozása Róma kapui előtt, a Borgo városrész égése, Urunk szineváltozása stb. mind Raffael világhírű munkája és gobelinjei. A rendkívül érdekes előadást nagy érdeklődés előzi meg.

Meghiusult a Popescu Elvira elleni manőver

A hírneves román származású párisi színésznő továbbra is Franciaországban marad.

Bucurestiből jelentik: Művészkörökben nagy megütközést keltett az a hír, hogy a francia hatóságok elhatározták Popescu Elvira, a hírneves román származású színésznő játszási engedélyének megvonását és a művésznő kiutasítását. Maguk a párisi lapok is erélyesen követelték a miniszteri határozat revízióját és rámutattak arra, hogy a művésznő évek óta játszik az állam által szubvenzionált nagy színházakban és egyike a párisi művészélet kiválóságainak. Az ügyben most fordulat állott be: a kiutasítást visszavonták.

A hírneves művésznő nővére N. Niculescuné bucuresti-i uriasszony a hír nyomán telefonon felhívta Popescu Elvira párisi lakását és sikerült beszélnie a művésznő férjével: Verneiu-el, a neves francia vígjátékíróval, aki közölte, hogy a kiutasítás egy, felesége ellen indított manőver következménye volt, amit azonban sikerült parirozni, úgyhogy a neves művésznő továbbra is Párisban marad és újév után férjének egyik új szindarabjában kreálja a főszerepet.

Ismeretlen fajta ragadozók garázdálkodnak a Mecsek környékén

Pécsről jelentik: A Mecsek környékén levő barlangok lakóit halálos rettegésben tartja egy ismeretlen ragadozó fajta vadállat, amelynek eddig nem tudták a vadászok nyomára bukkanni. Szászvár községből eddig 60 állatot, főleg birkákat raboltak el az ismeretlen állatok, amelyek nyilvánvalóan a Szászvár és Pécs között elhúzódó erdőségekben tanyáznak. Attól tartanak a környéken, hogy rövidesen ember is áldozatul fog esni a szörnyeknek. Azt hiszik, hogy valamely állatseregletből elszabadult vadállatok lehetnek a bestiák.

Ugy hírlik, hogy néhány hét előtt egy arra járt vándorcirkusból négy hiúz és egy oroszán szökött meg. Lehetséges, hogy az illető cirkusz tulajdonosa a büntetéstől való félelmében nem merete bejelenteni a vadállatok elszabadulását. A nyomok kétségtelenül arra mutatnak, hogy vérengző bestiákról van szó. A hatóságok felhívták a vadászokat, hogy az erdőségekben csakis golyóval töltött fegyverrel vadásszanak, mert a hiúzok sérüléstől megsebesülés esetén veszélyesen támadnak.

Olcsó pénzért sok fényt!



áramfogyasztásának közel

20%-at

takarítja meg.

A TUNGSRAM D duplaspirallámpa dekalumensorozatban az izzólámpagyártás legújabb vívmánya

TUNGSRAM D
DUPLASPIRÁLLÁMPA
DEKALUMENSOROZATBAN
KEVESEBB ÁRAMFOGYASZTÁS
MELLETT TÖBB FÉNYT AD

Egy egész osztályt zártak ki a sireti gimnáziumból

— A hetedik osztály különös konfliktusa az iskola egyik tanárával —
Egy hónapra zárták ki az osztályt az iskolából

Cernautiból jelentik: Tanügyi és társadalmi körökben nagy feltűnést kelt a Siret városbeli liceumban történt eset, melynek eredményeképpen a liceum egész hetedik osztályát kicsapták egy hónapra az intézetből.

A sireti városi liceum felsőbb osztályait a növendékek tartják fenn, a fizetett tandíjak oly magasak, hogy azokból fedezik a kiadásokat, miután a költségvetés csak az alsóbb osztályok fenntartására irányoz előfedezetet. Így nem volt ritkaság, hogy az évi tandíj egyes tanulóknál 10.000 lej volt, ami érthetően súlyosan érintette a szülőket. Viszont a tanulók is éppen a magas tandíjak miatt szokatlanul önértzetesek, ugyanis tudják, hogy csak az ő pénzüik révén lehet fenntartani a felsőbb osztályokat. A szülők több ízben jártak közben a liceum igazgatóságánál a különösen magas tandíjak leszállítása miatt, de mindannyiszor az volt a felelet, hogy csak ilyen tandíjak mellett lehet fenntartani a felsőbb osztályokat.

A felfokozott önértetű és mint iskolafenn-

tartók maguknak bizonyos jogokat igénylő felsős diákok a napokban kifogásolták Taciuc fizikatámár előadási módját és bejelentették az igazgatónak, hogy ha nem cserélik ki a tanárt, úgy nem mennek többé fizikaórára. Az igazgató természetesen elutasította a diákok igényét és nem volt hajlandó tárgyalásokba bocsátkozni.

A diákok erre gyűlést tartottak az osztályban és kimondták, hogy nem látogatják többé Taciuc tanár óráját. A legközelebbi fizikaórán megvárták, míg a kifogásolt tanár megjelent a teremben, de amint belépett a tanterembe, az összes hetedik osztályosok felállottak és kivonultak.

Az igazgatóság az iskolai fegyelem ellen vétkezett diákok felett azonnal ítélkezett és az egész hetedik osztályt kizárta egy hónapra az intézetből. Ezenkívül kimondotta az igazgatóság azt is, hogy az összes diákok magaviseleti osztályozásába is beszámítja a fegyelmetlenséget, miért is a sireti liceum hetedikesei magaviseletéből ezidén „kevésbé szabályszerű”-f karnak.

AZ

OLIMPIA-KLUBBAN

(Dacia-kávéház épület)

MINDEN ESTE JÁTÉK!

5443

Női téli kabátok

bőr retikülök nagy választékban legolesóbban

LYONE-cégnél

Pénzügyigazgatósággal szemben.

4880

A HAKOAH Szilveszteri táncmulatsága saját clubhelyiségében Piata Avram Iancu 16 hétfőn este 9 órai kezdettel. 5670

Válaszok a „Három örök kérdés”-re

Pénteki számában az Aradi Közlöny megkezdte azoknak a válaszoknak közlését, amelyeket a „Három örök kérdés”-pályázat zsürije lekölésére érdemesnek talált a beérkezett sokszáz pályázatból. Ma folytatjuk és egyben befejezzük a válaszok közlését.

Bök jelige alatt Sózó Zoltán, Arad, Piata Catedrali 2. küldötte be az alábbi választ:

„Ahol a szeretet kezdődik, ott van a szerelemnek vége.

Az őszinte szeretet pedig szívünknek legszebb ékessége.

Tart? Alulírott így felel:

Amíg az igaz szeretetet

őszinte barátság váltja fel.

És hogy meddig tart a barátság?

Itt csak ez lehet a felelet:

Míg két ember megérti egymást,

s szívükben ott él a szeretet...”

„Mindent csak az eszméért” jelige alatt Popper József, Arad, Calea Aurel Vlaicu 5., pályázott a következő felelettel:

Meddig tart a szerelem?

Egyiknek örökké,

Másiknak tíz perc örömet.

Meddig tart a szeretet?

Míg fel nem váltja a gyűlölet.

Meddig tart a barátság?

Nőknél egy férfi, míg feltűnik

Férfiaknál egy leányért megszűnik.

„Győz az igazság” jelige alatt Kubelka-Vas Anna aradi író nő pályázott.

„A nő szerelme tarthat egy percig, egy évig, egy életen át, a férfié mindig akkor ér véget, amikor a nő belemelepszik.

Az anya szeretete gyermekéhez, az igaz gyermeké anyjához végtelen; a többi szeretet tartama bizonytalan.

A barátság a legnemesebb érzés: szeretet, sőt szerelem is fejlődhetik belőle. Meddig tart? Míg az érdek útját nem állja.”

Ezzel a „három örök kérdés”-pályázatra érkezett válaszok közlését befejeztük.

— Uj világrekord New-Yorkból jelentik: Vanderwege amerikai hatuszó bajnok ma új világrekordot állított fel: 100 yardos távolságot 60,8 másodperc alatt uszott át.

Balázs Magda 6758 cosmetica intézete

Bulev. Regele Ferdinand No. 19., I. emelet

Legujabb külföldi újdonságok, elektromos férfi kezelés, szemalatti ráncok kikézelése, tartós szempillafestés st. Minden szépség hibát garanciával eltüntet. Egy úrinőt tanítványnak elfogad

— Mérgeskigyók szétkergették a sétahangversenyt Melbourneból jelentik: Nyugat-Ausztrália vidéki városaiban és falvaiban szörnyű pánikot keltenek a tömegesen jelentkező mérgeskigyók. Nagy áradások voltak az utóbbi napokban és a víz sodra a távoli dsungelekből a községekbe vitte a veszedelmes állatokat. Amikor a víz visszahúzódott, a kigyók óriási tömege a falvakban és városokban maradt. Seymour község uccáinak faágaiban sokezer kigyó helyezkedett el. A kigyók lemásznak a fákról, behatolnak a lakásokba, pokoli rémületet keltenek. A távolabbi városokból hatalmas teherautókon hoztak kutyákat és macskákat a helységbe. Ezek az állatok bátran és kiméletlenül megtámadják a kigyókat és százsámra öldösi őket. Vasárnap, amikor a templomból a hívek kivonultak, két hatalmas „tigriskigyó” jelent meg a bejáratnál. Szörnyű rémületben rohant el a tömeg. A kigyók több embert megmártak. Aznap délután a városi parkban sétahangverseny volt. Tizenkét nagy mérgeskigyó jelent meg egy csoportban. A közönség a zenészekkel együtt szétszaladt, a kigyók egyedül maradtak a hatalmas parkban.

— Fehér matrőzruha divat a Rivierán. Mialatt a sportemberek hóért imádkoznak, a Rivierán strandolnak a vendégek. A divatos strandkosztüm: fehér vászonruha, kék vagy piros matrőzsapkával. Sok hölgy fehér nadrágot visel tarka vászonbluzzal, mely elöl két nagy gyöngyházgombbal záródik. Piros sapkán kék, kék sapkán

piros pompont illik viselni. A párisi szalonok ugyanekkor azoknak a boldog embereknek dolgoznak, akiknek annyi a pénzük, hogy karácsonyi síturára utazhatnak. A divatos sikosztium változatlanul hosszú nadrág és rövid kabát. Fekete, sötétkék, sötétzöld, vagy sötétbarna anyagból készült, viszont világosabb sapkát, kesztyűt, harisnyát és sált viselnek hozzá. Ezeknek a kisebb kelékeknek a színe: olivzöld, narancs, tengerkék, smaragdzöld, burgundi vörös és kanárisárga. Ha a ruha anyaga kockás, akkor az apróságok egy színűek. Nagy feltűnést keltett egy tengerkék vízhatlan gabardin-síruha, amely színezetlen teveszőrből készült, míg kézzel diszitett kabátja alatt tengerkék jersey-bluzt kell viselni. A sapka, kesztyű és harisnya szintén eredeti színű teveszőr. Az új sisapka erősen emlékeztet a középkori kalapviselőre. Nemcsak a fejet, fület és nyakát takarja, hanem kis kepe van, amely a vállakra borul és elől cakokban végződik. Ugyanilyen diszítés van a kesztyűn is.

Divat

— Mit szólsz, angyalom, az új londoni divathoz?

— Melyikhez?

— A férfi képe rajta van a feleségek körmenén.

— Ojé. Nálam nem egyszer az én körmöm van a férjem képén.

1 kgr. Bőrös pecsenye

Lei 28.—

1 „ Malac

Lei 40.—

Önt is értesítem, hogy

Eisele József

hentesüzletében, Piata Avram Iancu 17.

LEGUJABB

Létrejött a megállapodás

Franciaország és Olaszország között

Az éjszakai párisi jelentések szerint, a Paris Soir külön száma írja római jelentés alapján, hogy elvi megállapodás történt Olaszország és Franciaország között a középeurópai

kérdésben. Az osztrák kérdésben a bizottsági egyezményt Jugoszlávia és Csehszlovákia is aláírják.

Meghalt a lövészárók

A gyorsaság pusztításai a jövő háboruban

New-Yorkból jelentik: Évek óta sürri merül fel az aggódo tömegek előtt a kérdés: milyen lesz a jövő háború? A különféle találgatások és fantasztikus elképzelések helyett, most megbízható adatok segítségével próbálja megadni a modern háboru jellemrajzát a New York Times egyik legujabb számában Liddel Hart, az ismert technikai szakember. Az új háborut szerinte egy fődolog fogja megkülönböztetni a régitől: a gyorsaság. Példátlanul rövid idő alatt lehet igen sok embert elpusztítani a modern hadieszközök segítségével.

A repülőgép-konstruktőröknek sikerült megoldaniok egy nehéz kérdést: sikerült összekapcsolniok a nagy sebességet a nagy terjedéssel. A világháboruban csak a kis gépek mozogtak könnyedén, a nagyobb repülőgépek lomhábbak voltak. Ma már azonban az óriási repülőgépek tudják a legnagyobb sebességet elérni. Ez azért fontos, mert *mennél nagyobb egy repülőgép, annál több robbanó anyagot tud magával vinni.* A német „Heinkel 70.” gép, amely nemrég nyolc óra alatt repült Berlinből Sevillába, könnyen átalakítható hadirepülőgéppé. Ebben az esetben 550 kiló bombát óránként 240 mérföldes sebességgel tud vinni. A Fokker-

gyár legujabb alkotása az „F. 36”, amely legutóbb 32 utassal repült Amszterdamból az indiai Batáviába, háboru esetén *kéttonna bombát tud magával vinni óránként 200 mérföldes sebességgel.*

Az ilyen gépek tehát, ha kitör a háboru, szélvészsebességgel száguldanak a levegőben borzalmas rakományukkal az ellenséges országok városai felé. *Várátlanul, megelőzhetetlen jelennek meg a halálraitelt város fölött, melyet pillanatok alatt árasztanak el a bombák záporáva.* A távolságok megszűnnek ebben a jövő háboruban.

A csapatok mozgása is meggyorsul. A római időkől kezdve egészen az 1914—118-as világháboruig a csapatok felvonulásának eszköze a katonák lába volt és ez a „közlekedő eszköz” nem fejlesztette sebességét az évezredek során. A legközelebbi háboruban a csapatok jóise teherautókon fog előre nyomulni. A tüzérség em szorul többé a lovakra: motor viszi az ágyuat.

A legutóbbi olasz hadgyakorlat eredményeképpen az olasz hadvezetőség megapította, hogy a lövészárókrendszer már elavult. A jövő háborúban a támadó csapatok a csatkezdetén tankokkal és gyorsan mozgó könnyűművekkel könnyűszerrel át fogják törni az ellenséges lövészáróvonalát, nyílt terepre kergetik az ellenséget, ahol a harc olyan példátlan gyorsasággal fog lezajlani, hogy nem lesz idő új lészárkok ásására.

— Ellopták a világ legkiseb óráját. Londonból jelentik: A világ legkiseb órája egy Bond-Streeti hires londoni ékszerész-cég tulajdonában volt. Ez az óra platinál készült, magassága hárommilliéter, átmérőjépedig egy és egynegyedcentiméter volt. Tekintettel az óra rendkívül nehéz előállítására, árca is igen nagy volt és ára körülbelül 15000 lejre ruggott. Az ékszerészüzletben betörő jártak, akik több más értéktárggyal együtt ópták a világ legkiseb óráját is. A csöpp óráaligha tudják értékesíteni a tolvajok, mert mienütt ismerik.

— Az Aradi Nyugdíjasok Közös Segélyző Egyesületének hivatalos közleméje. Közöljük, hogy minden CFR. nyugdíjas tagaink arcképes igazolványai, akik láttamozás vége azokat beadták egyesületünk hivatalos helyiségben (Bul. Regina Maria No. 18.) már átvehető. Miután pedig fennálló rendelet értelmében a CFR. nyugdíjasok és azok családtagjainak arcképes igazolványai láttamozás nélkül 1935. évi január 1-től kezdve nem érvényesek, felhívjuk mindazok CFR., volt MÁV. és ACSEV. nyugdíjas tagjait, akik arcképes igazolványaikat nyugdíjias késedelme miatt még nem hozták be, mihielyt f. évi december havi nyugdíjukat fel fogják vni, a jövő hó folyamán azonnal hozzák be arcképes igazolványaikat, hogy azokat is érvényesíthessük és a CFR. szabadjegyeket is beszereshetk. Végül kérjük mindazon tagjainkat, akik az ében léti nyomtatványokat még nem kapták megálladéki nélkül vegyék át egyesületünk irodájában. Inókség.

mindenfélől

Megalakult Baker elvált feleségeinek egyesülete

Eugen Baker amerikai polgár kétségkívül világrekorder a válások terén. Baker negyven éves és 16-szor kötött házasságot, viszont mind a 16 esetben el is vált feleségétől. Tekintettel arra, hogy a válást minden esetben az ő hibájából mondták ki, mind a 16 feleségének tartásdíjat kellett fizetnie. A válság kikezdte Baker vagyonát is és a jeles férjü íretéskeptelenségét jelentett be. Erre Baker elvált feleségei egyesületbe tömörültek. Az egyesületet bejegyezték szabályszerűen a nyilvántartásba és a elismerte a csödtömeggondnok is. Baker úgy lázik valódi Adonisz lehet, mert még most is naponta kap leveleket, amelyben ismeretlen hölgyek ajánlják fel neki kezüket.

Harmadikába nőtt egy asszonynak

A banjalai kórházban egy falusi asszony jelentkezett aal a panasszal, hogy testéből egy különös hossz kinövés nőtt ki, amely egyre jobban hátrálhatja járásban. Az orvosok megvizsgálták a paratasszonyt és meglepetve állapították meg, hogyalóságga harmadik lába nőtt. A testén keletkezt kinövés olyan vastag, mint egy alsó lábszár csaknem surolta már a földet. Az asszonyt azon megoperálták és eltávolították a lábszerű csöknőt. A műtét kitünően sikerült és az orvosok sint nyoma sem fog maradni. A kórházból azasszony boldogan és két lábon fog eltávozni.

Befejeződö egy tíz év óta tartó sakkljátszn

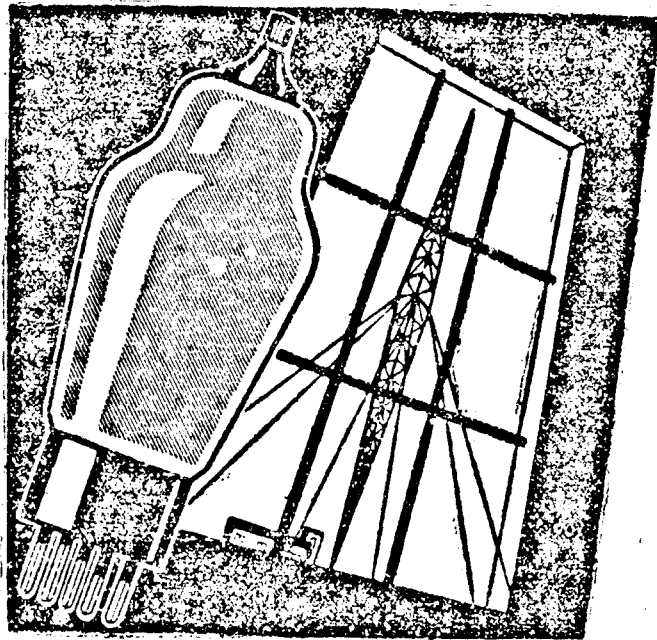
Londonbjelentik: Nem kis feltünést kelt a sakkozók vilában az a tény, hogy most fejeződött be egy kjátszma, amelyik tíz évig tartott. A nem mindapi sakkpártit 1924-ben kezdte meg Londonban kamerikai repülőtiszt. Javában tartott a parti, kor az egyik repülőtiszt parancsot kapott, hogyinnal utazzék Indiába. A sakkozók elváltak és állapodtak, hogy a kjátszmát levelezés útján fik be. Így azután bizonyos idő múlva levelezutján folytatták a kjátszmát. Hat hétig tartott, z egy levél megérkezett a távollevő indiai helyégből Londonba és ugyanennyi idő alatt ment v a válasz. Közben nagy szünetek is keletkeztek az Indiában élő repülőtisztet valamilyen expóba küldték ki. A két tisztt azonban még senyita abba a kjátszmát és az most tíz múltán fedött be. A kjátszmát egyébként a londoni tisztt te meg, aki most elküldött levélben mattot a indiai kollegájának Brown repülészázadosna

Egy játékgömb átrepülte a Magas Ernt

Bécsből tik: St. Kathrein községben az egyik birtokoy játékgömböt talált. A léggömbre levele volt erősítve, amelyről azt lehetett kibetüzngy egy felsőausztriai kereskedő bocsátotta fé egy népünnepevény december 6-án. A kerő felkérte a levelezőlapon a léggömb megtalt, hogy értesitse őt, hol szállt le a játékgömb.állapították, hogy a léggömb 130 kilométeres tett meg és közben átrepülte a Magas Tauer

Külön renet alapítanak Franciaországbanepülök részére

Denain tok francia légügyi miniszter törvényjavasterjesztett elő, amely külön érlemrend feláról intézkedik kizárólag repülök számára. Azndjel hasonlít a becsületrendhez. Ennek is leslovagai, tisztjei és vezérei. Az első évben térkeresztet, száz tisztit kereszttet és 250 lovagttet szándékszanak kiosztani.



Felfele a magasba

törnek a modern rádióállomások antennái. Hatalmas energiát sugároznak, mely tökéletes rádióvételt biztosít a legnagyobb távolságra is, ha az új

TUNGSRAM

használjuk.

rádiócsöveket

Ujabb bonyodalmak a bucuresti-i orosz templom körül

Az orosz emigránsok küldöttsége a volt cári követnél — Miron Cristea patriárka oldotta meg a bonyodalmakat s megengedte, hogy továbbra is orosz nyelven szolgáltassanak misét — Miklós cár privát vagyonából építtette a templomot

Bucurestből jelentik: A bucuresti-i orosz templom körül, amellyel kapcsolatosan annyit bonyodalmas helyzet állott elő, most ujabb érdekes események történtek. Mint ismeretes, Poklewski Koziel, volt cári követ Ostrowski szovjetkövet megérkezése után az ellenőrzése alatt állott bucuresti-i orosz templomot a jugoszláv követségnek adta át. Ugyanebben az időben meghalt a templom orosz papja és ezért a hívők kérvénnyel fordultak Miron Cristea patriárkához és kérték, delegáljon egy lelkészt a misék szolgáltására mindaddig, amíg Jugoszláviából meg nem érkezik a kinevezett pap. A kérésnek eleget tettek és Comerzen lelkészt delegálták.

Az új lelkész első ténykedéseként bejelentette, hogy vasárnaptól kezdve románnyelvű misét tartanak a templomban, amely a jövőben a patriárka védnöksége alá tartozik. A bejelentés elégedetlenséget keltett a hívők között, miután ez azt jelentette, hogy a misék szolgáltatói módja is megváltozik. Ezért küldöttségileg keresték fel Poklewski Koziel volt cári követet, akinek intervencióját kérték. A volt követ kijelentette, hogy nem avatkozik az ügybe, ő már átengedte a jogokat a bucuresti-i jugoszláv követségnek. A küldöttség erre Ciolac Antici jugoszláv meghatalmazott miniszterhez fordult, többen pedig magát Miron Cristea patriárkát keresték fel. Az utóbbi lépés teljes eredményre vezetett, a legutóbbi misét — a patriárka rendeletére — orosz nyelven szolgáltatták, régi stílus szerint és csupán egyes helyeken használták az állam nyelvét. Így tehát a probléma egyelőre megoldást nyert, amíg a jugoszláv lelkész meg nem érkezik.

A bucuresti-i orosz templommal kapcsolatos vizsgálat érdekes eredményeket produkált. Kiderült, hogy ezt a templomot Miklós cár építtette, saját magánvagyonából, így tehát nem állampénzből emelték. A háboru után a meggyilolt Sándor jugoszláv király rendelete folytán a jugoszláv követség fedezte a templom költségeit, most pedig a templom épülete és telke ténylegesen a jugoszláv követség birtokába ment át. Emigránskörökben hangsúlyozzák, hogy a szovjetnek semmi köze a templomhoz, miután azt nem állampénzen létesítették.

Megjelent az

ARADI MAGYAR NAPTÁR 1935. évre

Kiadta a Magyar Párt Közművelődési Szakosztálya. **Ára 10.— lej.**

Kapható minden könyvkereskedésben és a kiadóháznál

Tizennégy év után rehabilitáltak és visszahelyeztek állásába egy állomásfőnököt

A fegyelmi bizottság felmentette a vád alól az állomásfőnököt

Bucurestből jelentik: A CFR legfelsőbb fegyelmi bizottsága tegnap foglalkozott Lupan Silvester volt besszarabiai állomásfőnök ügyével, akit súlyos visszaélések vádjával még 1921-ben elbocsátottak állásából. Az állomásfőnök pert indított a vasut ellen és végső fokon négy évvel ezelőtt döntött a legfelsőbb semmitőszék, amely ártatlannak deklarálta Lupant. Az állomásfőnök erre újrafelvételt kért a vasuttól ügyében. Ezt el is rendelték és 1930. novemberében a fegyelmi bíróság úgy döntött, hogy elbocsátás helyett rendelkezési állományba helyezi Lupant, aki ez ellen is fellebbezést adott be. Most döntött a legfelső fegyelmi tanács, amely véglegesen rehabilitálta a főnököt és tizennégy év után elrendelte állásába való visszahelyezését.

Modern nő

csak a 4691

MODERN-szalónban

Str. Eminescu 8. dolgoztat.

Próbálja meg és meggyőződést szerz elsörendü munkánkról és utólérhetetlenül **olcsó árainkról!**

Gyermekek és babaruhák készen és megrendelésre Nagy újévi vásár!

RENAISSANCE PENZIO BUDAPEST

a főváros szívében.

425

IV., Irányi-uca 21.

Hűdör és meleg folyóvíz a szobákban, központi fűtés, a szobákban telefon. Előrangú ellátás, kívánatra diéta is. — Olcsó árak

Vadászkürt kabaréban

Szilveszter éjjel szigorúan családi műsor lesz úgy éjjel előtt, mint éjjel után. Kitűnő jazz-zenekarról és Szilveszteri meglepetésről gondoskodva. 576

Asztalok előzetes lefoglalása ajánlatos. 576

A kalóz-ősei miatt

kiirtották Anglia egyik ősrégi családját

„Kerragmora fehér asszonya“ hurokra került

Londonból jelentik: Anglia főúri köreit még ma is hatalmában tartja a döbbenetes hír, amely arról számol be, hogy Beresford lordot, egyik legrégebbi angol nemesi család szeniorját, írországi birtokán, december 28-án halva találták. Mellette feküdt vadászfegyvere, amelyből egy golyó hiányzott. A vizsgálóbíró ama véleménye, amely szerint a 32 éves főúr véletlen baleset áldozata lett, a Scotland Yard detektívjeinek nyomozása alapján megdőlt. A fiatal lord már nyolcadik a családjában, aki tragikus halállal pusztult el. Mint a családi iratokból kiderült, az elátkozott familia végzetes sorsa immár százötven esztendeje tartja rémületben a családba tartozókat s

a legutóbbi évtizedben a Beresford-ivadékok már nem is mertek meglepedni saját kastélyukban,

melynek közelében most a család utolsó férfitagját érte el a rejtélyes végzet.

A fehér asszony legendája

Beresford lord édesatyja 36 éves korában egy gát alatt furcsa körülmények között vízbe fullt, nagybátyját pedig egy eltévedt golyó ölte meg. Fivérét vonat gázolta el, egy másik nagybátyját egy Amerikából importált ló rugta agyon. Az ötödik áldozat unokaöccse volt, akit mérgezett nyílal lőttek agyon az íróasztala mellett. A hatodik férfi ismeretlen rovarcsipése következtében pusztult el, a hetedik pedig egy szikláról zuhant le. Végül most Beresford John folytatta és be is fejezte az elátkozott család szörnyű tragédiáját.

Az angol detektíveknek feltűnt ez a tömeges halálozás és kutatni kezdtek a Beresford-család irattárában. Óriási, régi iratcsomókából kihalsztak egy sárgult pergamenlapot, amelyről megdöbbentő dolgot olvastak le.

Az írás szerint a Beresford-család végét egy titokzatos fehérasszony gyakori megjelenése okozta,

aki ahányszor a családban szerencsétlenség történt, mindig megjelent a helyszínen, hogy utána nyomtalanul eltűnjön. A Beresfordok kéziratái és egy napló szerint, nemcsak az említett nyolc férfi pusztult el átlag rövid időközben, hanem már a régebbi időkben is történtek hasonló esetek, amelyeket semmivel sem lehetett megmagyarázni.

A régészek kiderítik a titkot

A detektíveknek sikertelen fáradozása holtpontra juttatta az ügyet, amikor közbeléptek a londoni királyi régészeti társaság tudósai s a talált kéziratok rejtélyes Fehér Asszonya nyomán tanulmányozni kezdték a Beresford-család multját. Röviden megdöbbentő tényekre bukkantak a szorgalmas kutatók.

Kiderült, hogy a Beresford-család megalapítója egy Roy Huston nevű középkori kalózvezér volt,

aki vagy kétszáz esztendővel ezelőtt rémületben tartotta a nyugatindiai szigetcsoportok körüli tengerészeket, hihetetlen tömegű kincset rabolt össze, majd visszavonult írországi

birtokára s ráunván a kalózkodásra, rendes polgári életet kezdett. Az is kiderült azonban a sárgult iratokból, hogy ez a Roy Huston miért hagyta abba oly hirtelenül a kalózkodást.

Ugyáltszik, ez a veszélyes mesterség is kitermelte annakidején a konkurrenciát az óceánokon, mert az írók egy Ben Barrington nevű kalóztól emlékeznek meg, aki vetélytársa volt a Beresford-család őseinek és akit Roy Huston egy ízben teljesen kifosztott, óriási vagyonát elrabolta, magát a kalózt egy csónakon sorsára bízta s ezután letelepedett Írországbán.

Bosszut áll a kifosztott kalóz

Am Barrington nem pusztult el a tengeren. Csodálatos szerencsével megmenekült s most már minden igyekezete arra irányult, hogy most már bosszút álljon azon az emberen, aki koldusszegénnyé tette. Mivel egy esetleges feljelentéssel önmagát is bajba döntötte volna, pokoli tervet eszelt ki. Végrendeletében kikötötte, hogy családtagjai csak úgy örökölhetik utóbb szerzett vagyonát,

ha minden, a családhoz tartozó férfiivadék egy-egy Beresfordot elpusztít.

Színház – Irodalom – Művészet

Balla Béla képkiallítása a Kulturpalotában

A zöld, napsütötte mezőt patak szeli át, a patak fölött időkoptatta, szürkés köhíd emelkedik. A mezőn gyerekek, vásott gyerekek, kis csavargók játszanak. A hidon — mint egy másik világ felvilágosító fénye — egy fehér, modern vonalú autó suhan át. Egy pillanat az egész. A következő másodpercben már megváltozik minden. Messzire száguld az autó. A gyermekek új játékba kezdenek. A napsütés is elhalikul. A táj magára marad. De ez a pillanat — amíg a fehér autó megjelenik és eltűnik a zöld mezőt dekoráló hidon — elegendő arra, hogy Balla Béla, aki ennek a jelenetnek különös kontrasztját, ritmikáját megérzi, színben és vonalban vászonra kapja.

Az élet liuktetése, mozgalmassága, a színek élete egy mélyen érző és gondolkodó művész lelkeinek prizmáján keresztül — vetítődik Balla Béla vásznára. Témái érdekesek, néha valami bizarr is van bennük (Vásárrészlet, 19.), de a legegyszerűbb témákba is beviszi a maga egyéniségét és új életet ad nekik (Naplemente, 26.)

Balla Béla a baia-marei festőkolóniának ez a kiváló képviselője, hét esztendeje nem járt Aradon, hét esztendeje nem mutatta be képeit az aradi közönségnek. Az az út, amelyet Balla Béla ez alatt a hét év alatt megtett, a fejlődés útja volt. Ezek a vásznak egy kiforrott művészről tesznek tanúságot, aki a naturalizmus és impresszionizmus állomásaikat maga mögött hagyva, eljutott a természetnek, temperamentumának, művészi hitvallásának legmegfelelőbb formához, irányhoz: egy különös, egyéni expresszionizmushoz, amely nem annyira formában, hanem bizonyos mértékben a téma megválasztásában és a színek szervirozásában jut kifejezésre.

Nagy vásznaiban Balla Béla a plain air mestereinek bizonyul. Ezek közül elsősorban a „Pique-nique“ címűt kell megemlítenünk, amelyet II. Károly király vásárolt meg. Nagy perspektívát ölel fel és mesterien érzékelteti a nyári pihenő hangulatát a „Vasárnap délután“ című vászon. Az átélés és átérés erejével hat az egyszerű eszközök-

Szenzációs a nagy ujdonságkatalogus a Löbl-könyvtárban

Román, magyar, német ujdonságok **kötetenként** is kaphatók. Havi díj 40.— lej. 4571

Ezekután megkezdődött a Beresfordok tervszerű kiirtása. Százötven éven át ölték a Barringtonok a Beresfordokat, míg most egy puskagolyó pontot tett a dráma végére. A pontból azonban felkiáltójel lett, amikor a nyomozás annak kiderítésére terjeszkedett ki: vajjon kicsodák a Barrington-ös ivadécai? Legnagyobb meglepetésre a deaktívek John Farrymore, ismert versíróról kötöttek ki s dacára a közfelháborodásnak, le is tartóztatták a gazdag író, aki egyes leszármazottja az egykor póruljárt kalókapitánynak s aki be is ismerte, hogy ő lövette agyon Beresford lordot egy vadorzóval. A családi hagyományok értelmében Barrington a gyilkosság éjszakáján fehér lepelbe burkolva, meggyőződött a pokoli merénylet sikeréről. Ugyanígy tettek elődei is s innen származik a Kerragmora fehér asszonyának legendája.

A versíró és annak nagyja, aki szintén magára vállalt egy gyilkosságot, igazi angol flegmával fogadja az eseményeket s kétségtelen, hogy bűnhődésükkel egyszermindenkorra véget ért a családi háború, amely 150 esztendeje tart s amely a feltevések szerint, legalább tizenöt Beresford életbe került az idők folyamán.

kel kidolgozott „Proletár asszony“ és a „Kütkiek“. Egyik legérdekesebb és legértékesebb festménye „Hóra“ című képe, mely *naga a megleveledett falusi vasárnap, liuktető dénk színeivel és a kora délutántól késő estig tartótáncsal, a horával*. Az emberek szinte mozognak ezen a képen. Meg kell még említenünk a nyár izzó levegőjét hozó „Mosónok“ című és a kontrasztként ható *a fehér szín árnyalataival mesterien játszó „Téli táj“* című képét.

Balla Béla kiállítása iránt megérdemelt érdeklődés nyilvánul meg, annál is inkább, mert a közel ötven kiállított kép egy *igaz művész* értékes munkásságáról tesz tanúságot (—r.)

* Az aradi Városi Színházban folynak az előkészületek a december 31-i nagyszabású kabaréestre. A közönségnek külön szenzációs meglepetésekben lesz része, azonkívül, hogy egy háromórás tarka, jól összeválogatott műsort élvezhet. Felhő Ervin, a humor nagymestere gondoskodik arról, hogy egy pillanatra se üljön el a kacagás. Mészáros Béla, aki azonkívül, hogy a darabokban játszik, szaval, őszinte tapsra fogja ragadtatni a közönséget. Frits Boriska, akinek szépen csengő hangját már volt alkalmunk hallani, több dalt ad elő, Csengery Ica néhány verset szaval, Tompa Laci és Szabó Gyula magánszámait jelentenek meg eseményt. A műsoron előadásra kerülő kis darabok és bohózatok a következők: Az oroszslánszivi Jenő, a Bosszu, Minden pénzt megér, Gyáva fráter, Tour retour grand guignol egyfelvonásos, Modern házasság, Felhő Ervin új darabja. Ezenkívül Haecek és Sajó-tréfiák, számszerint hat darab. Felhő Ervin aktuális aradi kupléi és konferálása hoz még derűt a szilveszteri kabaré alkalmával. Az előadás este 10 órakor kezdődik és több mint 3 órát tart. Jegyek már kaphatók a pénztárnál.

* Megjelent a Színházi Élet újévi albuma. A „Színházi Élet“ újévi számában ismét szenzációs darabmellékletet közöl: Hatvany Lili báróné darabját, a „Lánc“-ot. A kottamelléklet hasonlóan érdekes: Gaál Franciska nagy slágere a Tavaszli parádéból. Rengeteg érdekes cikket és ragyogó illusztrációt közöl ezenkívül az újévi szám. Buz-Fekete László novellája, Hunyady Sándor regénye és rengeteg egyéb érdekes cikk és kép van a „Színházi Élet“ újévi számában. 64 oldalas Radionvilághíradó. 32 oldalas Gyermekujáság, kézimunkamelléklet. Interurbán-rovat. A „Színházi Élet“ újévi számának ára 20 lej.

Kérje mindenütt a

GOLF

BOROTVA-PENGET!

(Az acélipar legelőkeltebb alkotása)

és öröme lesz a borotválkozásban.

Vezérképviselet: **Friedmann Armin**

Oradea, Promenadă Eminescu 13. 4717

KERPEL könyvtár
vezet! Havi díj 40 lej.

Husz frankért főuri kastélyt vásárolt és milliós hitelek vett igénybe

a Riviérán három orosz szélhámos

Montecarióból jelentik: Nizza, Montecarlo és Monacó háromszáz előkelő családjához fínom, merített papírra nyomott, hajszálvékony lila betűkkel címzett meghívót vitt szét a posta:

„Gróf Alexandrov és felesége szívesen látják önt és családját kerti ünnepélyükön”.

Megtiszteltetésnek vette, aki meghívót kapott, hiszen a gróf mesés gazdagságáról regék keringtek a Riviérán. Azt is tudta mindenki, hogy az orosz emigráns arisztokráta nemrégén vásárolta meg a csodás gazdagsággal berendezett, remek műkincsekkel telt kastélyt egy francia főúrtól. A beavatottabbak a gróf káprázatos ékszereiről is tudtak, mert Alexandrov a kastélyba történt beköltözése után Nizza két legismertebb ékszerészétől egy briliánsokkal kirakott platinafejeket, hat karkötőt és nyolc szolitért vásárolt.

Akik nem voltak hivatalosak a garden-partyra, irigyelték a meghívottakat. Akik pedig meghívót kaptak, azokat az érdekelte, hogy ki a boldog kiválasztott, akit az orosz gróf ilyen meséheillő értéktárgyakkal halmoz el?

Valószínűleg nem a feleségét, hiszen az már ötven esztendő is elmúlt.

A káprázatos fényvel megrendezett ünnepségen a grófnő valóban nem viselte az ékszereket. A vendégek között pedig híre terjedt annak, hogy

vendéglátó házigazdáiok egy fiatal párisi táncosnő rabja

és kéthetenként — rendszerint egy-egy kiadós ékszervásárlás után — hozzá utazik.

A meghívottaknak ugyancsak volt mlm mesélniök a kastély csodáiról. Még az udvarmester is valódi orosz tengernagy. *Bikov*-nak hívják, széles mellét a magas kitüntetések légioja fedi. Jól ismerték *Bikovot* a környék éjjeli mulatóhelyein is, ahol mindig elegánsan, tömött pónztárcával jelent meg. *Santinelle* nizzai cipésznél egyszerre 20.000 frankért rendelt cipőket és készpénz helyett grófi gazdájának aláírásával ellátott csekkel fizetett.

A grófi pár a napokban Genfibe utazott, hogy ott — mint mondották — egy luxusjachtot vásároljanak.

Az előkelő genfi hotel halljában aztán kellemtelenségük történt. Az egyik márványoszlop mögül előlépett két ur, akik már régóta észrevétlenül figyelték az érkezőket, feltűnés nélkül hozzájuk lépett — és a jófülü megfigyelő két csattanást hallhatott.

Aztán előállott az autó — de nem a genfi cimerrrel ékesített luxuskocsi — és utasaival elindult a rendőrfőnökség felé. Egyelőre senki sem tudta, hogy mi történhetett, a szálló vendégei meglepetten néztek egymásra.

Santinellinek, a nizzai cipésznek huszezer frankos csekkje indította el a lavinát.

A párisi bank visszautasította a csekket, mert nem volt rá fedezet.

De ugyanigy járt *Pancotti* ékszerész is, akinek 600.000 frankkal tartozott az emigráns arisztokráta. Három hét alatt 120 fedezetlen csekk kiállítására és forgalombahozatala derült ki.

A hitelezők csak most tértek észhez és átkozták magukat, hogyan adhattak milliókat egy jöttmentnek, aki azt állította magáról, hogy gróf és felesége a Romanov-család leszármazottja, amikor ezt semmi sem bizonyította.

Mert a kastély tulajdonosa is csak csekket kapott az ingatlanért, a berendezésért és a műkincsekért.

Mint a kastély tulajdonosának, korlátlan hitele volt a szélhámosnak.

A kastély megvásárlása ugyntörtént, hogy az állítólagos gróf három darab 300—300.000 frankos csekket adott az eladóknak, de az első



„PRIM“
A jelenkor legtekélyesebb fémtisztítója 411

SPORT KÖZLÖNY

Kiapadhatatlan utánpótlása van

Olaszországban a vivásnak

— 5000 diákrésztvevő a római „Ludi juvenilis“-en —

Rómából jelentik: Rómában december hónapban nagyszabású kulturális és sportesemények, az ugynevezett „Ludi juvenilis“ játszódtak le, amelyeken az olasz középiskolák 12—18 éves növendékei vettek részt. A versenyeken a sport minden ágazata képviselve volt: könnyű atletika, uszás, labdarugás, kerékpár, tenisz, stb. és az egészet a három fegyvernemben (kard, tör és épé) megrendezett vivőverseny zárta le.

A római „Ludi juvenilis“ 28 intézetet mozgósított, több, mint 5000 résztvevővel, akik a salakon, futballpályán, uszodában, teniszgrunndon és vivőplanson tettek tanúságot pompás fizikai képességeikről. A sportszerűen nevelt fascista ifjuság által elért eredmények megmutatták, hogy mily nagy értéket jelent a testnevelés, ha olyanok az irányítói, akik hivatásuk magaslatán állanak.

Különösen a vivásban verődött össze olyan gárda, amely remélni engedi, hogy kebeléből olyan kiválóságok fognak kikerülni, mint a mai olasz vivőfenomének: Marzi, Salafia, Di Rosa, Gaudini, Pinton és mások.

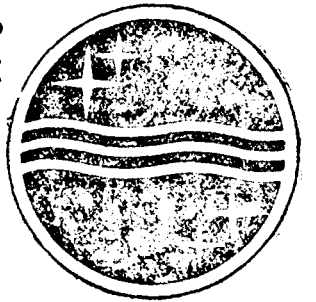
Ez bizony nem is csoda, mert a legkisebb olasz városkában is találunk olyan modernül felszerelt testnevelő intézetet, amelyben a vivástanításnak a legnagyobb figyelmet szentelik.

Sokan azt hiszik, hogy a vivósport kizárólagos célja a párbajozásra való kiképzés és miután az az idő, amikor az emberek karddal az oldalukon jártak, régen letűnt, a vivás is kiment a divatból. Óriási tévedés ez, mert hiszen éppen az évenként megrendezett nagy, nemzetközi vivőversenyek igazolják, hogy mily

nagy szerepe van ma is a különböző országbeli ifjak sportértékének elbírálásában a vivásnak.

A vivás nemcsak az izmok, hanem az ész munkája is, amely hozzászoktatja az ifjút az ellenfél mozdulatainak gyors és biztos meglátásához. A test minden porcikájától, minden ideg- és izomszáltól harmonikus és villámgyors összműködést kíván. E mozdulatokat az agyvelő irányítja és ezért tartják a vivást az ifjuság legjobb testnevelő sportjának.

EGY SZÉP
AJÁNDÉK
EGY
PHILIPS
RÁDIÓ-
KÉSZÜLÉK



részlet csak 1935. júniusában lett volna esedékes. A hitelbe vásárolt ékszereket a „gróf“ Párisban azonnal értékesítette és ebből a pénzből telt költséges életmódjára.

Az egész üzlet 20 frankjába került a szélhámosnak;

annyi borraavlót adott a szállodai boynak, aki vel elhozatta az eladótól az adásvételi szerződést. A rendőrség most azt kutatja, hogy tulajdonképpen kicsoda a házaspár és az ugyancsak ál-tengernagy, mert eddig nem voltak hajlandók elárulni kilétüket.

A sors különös kegye folytán Aradon is meg van a lehetősége annak, hogy a serdülő korban lévő gyermekek vivóteremben szerezzék meg a testi és lelki rátermettséget, amely a mind súlyosabbá váló élet terheinek elviseléséhez szükséges. Különösképpen most télen, amikor a szabadtéri sportok szünetelnek, kétszeresen áldásos egy tornaszerekekkel felszerelt vivóterem.

Kicsérlik a gyenge játékosokat a román válogatásban

Athénből jelentik: A Görögország elleni döntetlen, — amely kétségkívül kudarcszámba megy — érdekes magyarázatát leli a mérkőzés előtti eseményekkel. A mérkőzés előestéjén ugyanis az Acropolis-szállodában, amely a román válogatott expedíció főhadiszállása volt, nagyszabású táncmulatságot rendeztek, amely óriási zajjal és zene-bonával járt, olyannyira, hogy a válogatott csapat tagjai képtelenek voltak pihenni. A bál reggel 4 óráig tartott és a csapat tagjai csak ezután tudtak lepihenni. Ez a „pihenés“ azután meg is látszott az együttes második féldőbeli játékán. *Burdán* egy gólban benne volt. *Chiroiu*, *Robe* és *Petea Valcov* voltak a csapat leggyengébb pontjai, de *Dávid* is gyenge volt és ezeket a játékosokat a bolgárok elleni meccsen már nem is szerepeltetik. A vasárnapi csapat, amelyet csak a helyszínen állít össze *Savulescu* őrnagy, előreláthatólag a következő lesz: *Creteanu—Sucitulescu*, *Albu—Gain*, *Juhász*, *Demetrovici—Bindea*, *Kovács*, *Ciolac*, *Bodola*, *Dobai*.

O Magyar ping-pongozók Amerikában. *Barna Gyöző* és *Glanz Sándor*, a két kitűnő magyar asztali teniszesez, amerikai turnéjuk során elsőzben Philadelphiában játszottak és bemutató mérkőzésükön 8000 néző (!) aszisztált.

O Glanzmann a CAO tréner. *Glanzmann*, a CAO kitűnő játékosa, a téli szezon befejeztével átveszi az oradeai zöld-fehérek tréningjeinek vezetését. A CAO az idén nem megy turára, hanem korán megkezdí a munkát és tavasszal „rámegy“ a bajnokságra.

POMPIER

a legjobb és legolcsóbb
tűzoltó készülék
BUCURESTI, Str. Carol No. 24.
Telefon 3-23-48. 848

1935. január 12-én Magyar Bál a Fehér Keresztben

Nagy konyhaművészeti kiállítás január 6-án a Fehér Keresztben.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A jövedelemadó felemelése helyett új fogyasztásiadókat tervez a pénzügyminiszter

A mostani forgalmiadókat is növeli a kormány a hadfelszerelés számára

Általános érdeklődést keltett a szombati napilapokban megjelent az a bucaresti-i hír, amely arról számolt be, hogy *Slavescu* pénzügyminiszter a jövedelmi adók felemelésével akarja előteremteni azt a néhány milliárd lejt, amelyet a hadsereg felszerelésére fordít az állam. Az Aradi Közlöny közgazdasági rovetvezetője az egyik teljesen beavatott pénzügyi személyiséghez fordult és felvilágosítást kért arról, hogy milyen adók emelése várható a hadsereg szükségleteinek kielégítése céljából.

A kapott felvilágosítás teljesen más világításba helyezi a bucaresti-i információt, mert kiderül, hogy a kormány nem gondol a jövedelmi adók emelésére, hanem új, közvetett (indirekt) adók bevezetését tervezi.

— A szóbanlevő többmilliárd lejt közvetett adókból fogja inkasszálni az állam — mondta autentikus aradi informátorunk. — Az a bucaresti-i jelentés, amely szerint a pénzügyminiszterium a jövedelmi, illetve egyenesadók emelését tervezi, téves értelmezésen alapult. Biztos tudomásom van arról, hogy *Slavescu* miniszter nem szándékozik az egyenesadókat emelni, mert hiszen az ebben az évben megszavazott adóreformokkal leszámította a jövedelmi adók kulcsait és azon most nem akar változtatni. A hadfelszerelési adót a közvetett adók emeléséből fogja megszerezni az államkincstár, tehát ez az adózás a lakosság minden rétegére kiterjed.

Tudvalevőleg egyenesadót a ház, a föld jövedelme után, az üzletemberek, a vállalkozók, az oryosok, ügyvédek, hivatalnokok, munkások és más alkalmazottak a jövedelmük szerint fizetnek és mivel a kereseti viszonyok meggyöngyültek, a lakosság a maénál még magasabb egyenes jövedelmi adót nem volna képes elviselni. Errevaló tekintettel a pénzügyminiszte-

rium, a közvetett (indirekt) adók és illetékek emelését tervezi, továbbá olyan új fogyasztási adókat fog bevezetni, amelyeket mostanig sohasem fizetett a lakosság. Ezidőszertint közvetett forgalmi adókat szed az állam a gyáripari cikkek előállításánál, amelyeket a gyárosok és más iparosok a számla összege után inkasszálnak a vevőktől és ezt a forgalmiadót minden hónapban utólag fizetik be az adóhivatalkoba.

A forgalmiadón kívül több milliárd lejt bevétel van az államnak az ugynevezett fogyasztási adókból, amelyeket a cukor, az ipari szesz, a bor, a gyümölcs-pálinka, a petróleum, a benzin, az olaj, a krumplicukor fogyasztása után fizet a lakosság.

Például minden kilogramm cukor után 10 lejt fogyasztási adóbevétele van az államnak. Ez év júniusban a tiszta alkohol fogyasztási adóját 10 lejfel emelték fel, hogy a kincstár bevé-

teleit szaporítsák, de ez az újítás nem vált be teljesen, mert azóta a tiszta alkohol fogyasztása Aradon is csaknem 50 százalékkal lecsökkent és emelkedett a bor és a gyümölcs-pálinka fogyasztása. A pénzügyminiszter ezeket a forgalmi és fogyasztási adókat akarja emelni és olyan árucikkekre is kiterjeszteni, amelyek után eddig nem kellett fogyasztási illetéket fizetni az állam számára. Rendkívül sok cikket fogják bevezetni az új fogyasztási adót és értesülésünk szerint legelsősorban a luxusárúk kerülnek sorra, akár külföldről hozták be, akár beltőlön állították elő azokat. Többek között a toalett-cikkek, a selyemárúk, a legfinomabb ruházati cikkek, a vegyeszeti áruk jöhetnek számításba, amelyeket leginkább a vagyonosok és a nagyjövödelmiek vásárolnak.

A jelenleg érvényben levő fogyasztási és forgalmiadókból majdnem annyi jövedelme van az államkincstárnak, mint az egyenes jövedelmi adókból. Példaképpen feleltetik, hogy az aradi pénzügyigazgatóság területén az 1933-34. évben, azaz a folyó év április 1-ig 440 millió lejt összevétele volt az államkincstárnak. Ebből a hatalmas összegből csak 180 millió lejt volt az egyenes jövedelmi adó és ugyanennyi a fogyasztási és a forgalmiadó, a többi pedig ingatlanátirási, szerződési illetékekből és a behozatali és kiviteli vámközből folyt be. Ezek a számok azt igazolják, hogy a fogyasztási illetékek és közvetett adók néhány százalékos emelése, valamint új fogyasztási illetékek bevezetése után az állam hozzájut ahhoz a néhány milliárd lejhez, amelyre a hadsereg felszereléséhez szüksége van.

Arad elveszitheti fontos közgazdasági intézményeit...

Amikor a közlekedési miniszter volt a képviselőnk, akkor vették el tőlünk a vasutigazgatóságot — Erőteljes akció készül a három aradi Kamara érdekében

Az aradi és környékbeli ipari, kereskedelmi és pénzügyi körökben nagy feltűnést keltett az aradi Mezőgazdasági, Kereskedelmi- Ipari- és Munkakamara fennállása ellen tervezett timisoarai támadás, amely az ottani Kereskedelmi és Iparkamara főtítkára által készített új szakkamarai törvényjavaslat-tervezet alapján került nyilvánosságra. Kivételesen minden számottevő gazdasági tényező felháborodással fogadta azt a nagy étvágyra valló elgondolást, amely szerint a kitűnően bevált, szilárd alapokon nyugvó és óriási gazdasági és szociális feladatokat teljesítő, több évtizedes intézményeinket a szom-

szédos Timisoara szeretné megkapni.

Alkalmunk volt beszélgetést folytatni az egyik aradi nagy gazdasági érdekképviselővel általánosan ismert vezetőjével, aki nagy pozíciót töltött be és csaknem negyven év óta dolgozik Arad és Aradmegye fejlesztése érdekében.

Az illető érdekesen mutatott rá arra, hogy Arad könnyen elveszitheti minden számottevő közintézményét és közhivatalát, ha e város és vármegye egész lakossága össze nem fog és a vezetők megfelelő eréllyel nem védik meg a várost.

Timisoara közéletének vezetői évtizedek óta nagyvonalúan szerencsésen választották meg azokat a magasrangú politikai személyiségeket, akik a hatalom élén állottak és mérhetetlenül nagy szolgálatokat tettek a Bánság fővárosának. Jelenleg is *Franasovici* közlekedési miniszter Timis-Torontálmegye egyik országgyűlési képviselője, aki lelken viseli kerületének érdekeit. Aradnak is voltak már igen magasrangú országgyűlési képviselői, akiknek talán csak egy szavukba került volna, hogy műegyetemet, vagy más főiskolát és közintézményeket kapjon ez a város, éppúgy, mint ahogyan Timisoara hozzájutott a technikai, Oradea pedig a jogi főiskolához. Nálunk azonban néhány évvel ezelőtt megtörtént az a vigjátékba illő szerencsétlenség, hogy amikor az aradi kerület egyik országgyűlési képviselője közlekedési miniszter volt, elvették tőlünk a vasutigazgatóságot, holott nekünk pompás igazgatósági épületünk van. Az igazgatóságot Timisoara kapta, amelynek nincs ugyan vasuti palotája, de vannak élelmes, ügyes, kitűnő közéleti iskolát végigjárt társadalmi és politikai vezetői. Az említett volt közlekedési miniszter évtizedeken át a legnagyobb és legrégebb politikai párt egyik oszlopa volt, de már kilépett a pártból és politikázás helyett idejének legnagyobb részét vadászattal tölti. Ők pedig még más európai hírű, nagy befolyású politikusok is képviselték a parlamentben Aradot és Aradmegyét, de sajnos, ők sem bírták a javunkra kielégítő eredményeket elérni, habár betöltötte lelküket a lokálpatriotizmus felemelő érzése.

Kiosztották a buzaverseny díjait

Pénzjutalmakat és gazdasági számszámokat, valamint diplomákat kaptak a díjnyertes gazdák — Az aradkerületi Mezőgazdasági Kamara rendezte az országban először buzaversenyt

Az aradkerületi Mezőgazdasági Kamarában befejezték azokat a munkálatokat, amelyek egy valóban nagyjelentőségű akció: a buzaverseny lebonyolítására irányultak. Először történt meg az országban, hogy buzaversenyt rendeztek és ezáltal módot adtak arra, hogy három megye gazdái által beküldött mintákból megállapították, melyik az a buzafajta, amely a legjobb és melyik az a vidék, ahol a legjobb buza terem. Ebben az országban 3 millió 120 ezer hektárra emelkedik a búzával bevetett terület, amely tehát a megművelhető földek 23-40 százalékát foglalja el. Legértékesebb és legfontosabb termékünk a buza, érthető tehát, ha ennek a gabonafajtának fokozottabb figyelmet szentelünk.

Nemes verseny folyt le a három megye gazdái között és ennek során a beküldött buzamintákat nemcsak külsőség, suly szempontjából vizsgálták meg, hanem alapos vegyi vizsgálatnak is alávetették. Az aradkerületi Mezőgazdasági Kamara a tapasztalt alapján értékes tanácsokkal látja majd el a gazdákat arravonatkozólag, hogy az egyes vidékeken milyen fajtájú búzákat termeljenek. A versenyre Aradmegyéből 351, Bihormegyéből 41, Hunedoaramegyéből pedig 34, összesen tehát 426 mintát küldtek be. Ezek közül 76 mintát visszautasítottak, mert nem küldték be őket a kellő mennyiségben, 27-et visszautasítottak, mert 2 százaléknál több idegen anyagot tartalmaztak és mert nem érték el a minimális 76 kilogrammos fajsúlyt.

A zsüri tagjai a következők voltak: *Popescu*

Miklós mezőgazdasági vezérfelügyelő, az aradkerületi Mezőgazdasági Kamara titkára, dr. *Konopy Kálmán*, *Iancu Miklós*, a Mezőgazdasági Kamara aradi szekciójának titkára, dr. *Seymann Ottó* és *Balázs Ferenc*, a vegyvizsgáló laboratórium igazgatója. A mintákat a gazdák jelleges levelek kíséretében küldték el és a borítékokat csak az eredmény kihirdetése után bontották fel.

Az első díjat 3000 lejt *Pop Ioan* kisgazda nyerte (Colonia Crisana, Aradmegye). A többi díjakat a következők kapták: Egy-egy két *Hartmann Fülöp* (Aradul-Nou), *Riebling Oszkár* mérnök (Pancota), *Simion Mihuti* (Colonia Crisana, Aradmegye), egy fogast *Haleczky János* (Ineu), egy kukorica-morzsolót *Ilie Miclea* (Berinidia, Aradmegye). Ezenkívül három 750 lejes díjat, tizenkét 400 lejes és huszonnégy 200 lejes díjat osztottak ki, valamint 30 diplomát juttattak el a verseny nyerteséhez.

A nagyszabású és valóban nagyfontosságú nemes verseny megrendezéséért az aradkerületi Mezőgazdasági Kamara és elsősorban annak vezetőjét, *Popescu Miklós* vezérfelügyelőt őszinte elismerés illeti. Ajánlatos lenne, ha az illetékes termelők megfelelő anyagiakról gondoskodnának, hogy a különböző buzamintákat, valamint az elkészített táblázatokat vándorkiállítás keretében lehessen a gazdáknak bemutatni. A különböző díjakat az aradkerületi Mezőgazdasági Kamara már el is küldte a nyertesek címére.

